



# Standardvillkor för samarbete

## Generella villkor

Följande generella villkor gäller för de leveranser Stng Reklambyrå AB, organisationsnummer 559013-7542, (nedan "Stng Reklambyrå AB", utför till kund (nedan "Kunden"). Standardvillkoren gäller från och med 2015 och tills nya eller förändrade villkor meddelas på Stng Reklambyrå AB hemsida.



## 1. Uppdraget

Stng Reklambyrå AB säljer kommunikationstjänster och Stng Reklambyrå AB har fått i uppdrag att vara Kundens reklambyrå, i den omfattning som framgår av uppdragsbeskrivningar eller liknande handlingar (se punkt 2, "Uppdragets utförande").

## 2. Uppdragets utförande

Stng Reklambyrå AB skall utföra alla delar av uppdraget, "Uppdraget", i enlighet med bestämmelserna i detta avtal. Uppdragets omfattning och begränsningar i Uppdraget är baserat på var tid gällande uppdragsbeskrivning enligt var tid gällande offert.

## 3. Kundens åtaganden

Det åligger Kunden

- a) att precisera Uppdraget till Stng Reklambyrå AB i form av brief med målsättningar etcetera,
- b) att fortlöpande och i god tid förse Stng Reklambyrå AB med sådana uppgifter och material, att Uppdraget kan utföras enligt Kundens önskemål såväl kvalitativt som inom given tid- och kostnadsram,
- c) att godkänna korrektur, original, provtryck etcetera. Kunden ansvarar för felaktigheter i stavning, faktiskt innehåll och övriga fel som Kunden borde upptäcka,
- d) att alltid ha en för kontakten med Stng Reklambyrå AB ansvarig kontaktperson, som har behörighet att lämna för Kunden bindande besked i de frågor som avser Uppdraget utförande,
- e) att hålla tidsplan vad gäller Kundens åtaganden,
- f) att för det fall Kundens framtida behov av att anlita Stng Reklambyrå AB tjänster markant kommer att förändras, oavsett om behovet ökar eller minskar, omgående informera Stng Reklambyrå AB, samt
- g) att upphandla media direkt med respektive medium för det fall denna tjänst inte skall förmedlas av Stng Reklambyrå AB till någon av Stng Reklambyrå AB samarbetspartners.

## 4. Stng Reklambyrå AB åtaganden

Det åligger Stng Reklambyrå AB

- a) att upprätta och till Kunden skicka kontaktrapporter med bekräftelser på överenskommelser med Kunden.
- b) att precisera behovet av tid, underlag och annat material för att kunna fullgöra Uppdraget,
- c) att ansvara för att allt material är av sådan kvalitet och sådant utförande att bästa



möjliga slutresultat erhålles,

- d. att ställa av Kunden godkänd kontaktperson till dennes förfogande för Uppdragets utförande,
- e. att vid behov ställa kompetent expertis för mediaval till Kundens förfogande,
- f. att granska korrektur, original, provtryck etcetera för att undvika felaktigheter samt att inte beordra slutlig tryckning förrän Kunden skriftligen lämnat sitt godkännande härtill genom att lämna tryckorder eller motsvarande order till Stng Reklambyrå AB,
- g. att för de fall Kunden önskar förmedla media via mediebyrå som utgör Stng Reklambyrå AB samarbetspartner, samt
- h. att hålla tidsplan vad gäller Stng Reklambyrå AB åtaganden.

## 5. Beställning av uppdrag

Stng Reklambyrå AB lämnar på begäran offert på sina tjänster när det är möjligt utifrån Kundens precisering och uppdragsbeskrivning. Offerten skall vara bindande med de reservationer som görs i dessa. Alternativt kan Stng Reklambyrå AB lämna en kostnadsberäkning, som är en preliminär bedömning av priset och inte en bindande offert. Om inte offert eller kostnadsberäkning har lämnats, utförs arbetet på löpande räkning.

Arbetet påbörjas efter det att Kunden genom orderbekräftelse godkänt eller på annat sätt godkänt att arbetet påbörjas. För det fall Kunden inte lämnat orderbekräftelse skall Stng Reklambyrå AB kontaktrapporter gälla som orderbekräftelser om inte invändningar görs mot dessa inom fem (5) dagar till Stng Reklambyrå AB.

Om inte annat överenskommits skall arvode för nedlagd tid utgå för det förslag Stng Reklambyrå AB presenterar för Kunden vilken offerten baseras på. Detta gäller oavsett om Kunden önskar fortsätta projektet eller inte.

## 6. Exklusivitet

Kunden förbinder sig att inte anlita annan byrå för jämförbara övergripande uppdrag för Kunden. Stng Reklambyrå AB förbinder sig att inte arbeta med direkt konkurrerande produkter/tjänster under samarbetet utan Kundens medgivande.

## 7. Ändringar av uppdraget

Kunden har rätt att under hand ändra Uppdraget, dock att vid förändring Stng Reklambyrå AB medgivande först skall inhämtas. Sådant medgivande får inte vägras utan sakliga skäl.

Stng Reklambyrå AB har enligt detta avtal rätt till arvode för den nedlagda tid som vid ändringstidpunkten upparbetats och Kunden får till följd av förändringar i Uppdraget en ny offert och tidsplan på Uppdraget i det förändrade skicket. Kunden står för eventuella fördyringar i form av ytterligare inköp etcetera som kan inträffa till följd av förändringar i Uppdraget. Kunden står även för upparbetade inköpskostnader som uppkommit i det ursprungliga Uppdraget.



## 8. Tider

Stng Reklambyrå AB skall genomföra Uppdraget i enlighet med Kundens respektive beställning.

Vid förändring av Uppdraget skall överenskommen tidsplan justeras i den utsträckning som erfordras med hänsyn till förändringens art och omfattning.

Part skall omedelbart underrätta den andra Parten om omständighet som påverkar tidsplaneringen.

## 9. Rapportering, dokumentation

Stng Reklambyrå AB och Kunden skall löpande i samband med varje avslutat projekt utföra en uppföljning och utvärdering.

## 10. Ledning och ansvarsfördelning

Stng Reklambyrå AB ansvarar för Uppdragets genomförande i alla delar. Parterna skall i samråd leda och detaljplanera Uppdraget.

Stng Reklambyrå AB ansvarar för att föreslagna reklam- och marknadsföringsåtgärder inte strider mot gällande lagregler, etiska regler eller branschpraxis samt att Kunden kan nyttja resultaten av Uppdraget på avsett vis. Kunden skall ha motsvarande ansvar för givna uppgifter och utfästelser samt annat tillhandahållet material, om det inte särskilt överenskomits att Stng Reklambyrå AB skall svara för detta.

Det är Stng Reklambyrå AB skyldighet att se till att personer, som med namn eller bild förekommer i det producerade materialet som Kunden beställt och betalat, givit tillstånd enligt lagen om namn och bild i reklam eller enligt personuppgiftslagen. Om Kunden tillhandahåller material svarar Kunden för att motsvarande tillstånd erhållits, om det inte särskilt överenskomits att Stng Reklambyrå AB skall svara för detta.

För det fall att Kunden har för avsikt att nyttja producerat material till annat ändamål än vad som åsyftats i uppdraget, och efter inhämtande av Stng Reklambyrå AB samtycke, övergår ansvaret till Kunden att se till att personerna, som med namn och bild förekommer i materialet lämnar sådant tillstånd som erfordras.

Stng Reklambyrå AB ansvarar för att samtliga underleverantörer efterger förfoganderätten till det material de i enlighet med Uppdraget producerar enligt med vad som framgår av punkt 12 i detta avtal. I de fall Kunden själv träffat egna avtal ansvarar Kunden själv för dessa.

Stng Reklambyrå AB ansvarar enligt denna punkt, med nedan angivna begränsningar, för skada som Kunden orsakats genom vårdslöshet eller försummelse.

Stng Reklambyrå AB sammanlagda skadeståndsskyldighet enligt denna punkt är begränsat till en (1) miljon kronor. Parterna är dock överens om att skadeståndet aldrig kan bli högre än ordervärdet exklusive eventuella mediekostnader för det specifika uppdraget som respektive uppdragsbeskrivning avser och därtill hörande orderbekräftelse. Kundens



krav på skadestånd skall för att medföra rätt till ersättning framföras skriftligen senast tre (3) månader efter det att dom vunnit laga kraft eller förlikning träffats med tredje man. Denna begränsning gäller inte vid skada för Kunden som orsakats av Stng Reklambyrå AB på grund av grov oaktsamhet.

Stng Reklambyrå AB ansvarar inte för skada som Kunden orsakats genom avtal som Kunden slutit direkt med annan part, såsom mediebyrå, media eller tryckeri.

## 11. Underkonsulter mm

Stng Reklambyrå AB har rätt att anlita underkonsult utan att först inhämta Kundens godkännande. Utses underkonsult skall Stng Reklambyrå AB svara för av underkonsulten utfört arbete och skall ersättning härför utgå enligt grunder som godkänts av Kunden. Stng Reklambyrå AB debiterar ett påslag på underkonsultens kostnad.

Stng Reklambyrå AB ska tillämpa allmänna leveransvillkor för grafiska presentationer vid beställning av trycksaker, ALG 10.

## 12. Äganderätt, upphovsrätt och nyttjanderätt

Upphovsrätten består av en ideell rätt och en förfoganderätt. Den ideella rätten tillhör upphovsmannen. För förfoganderätten gäller följande;

Layouts, skisser, ateljéarbeten, original, texter etcetera

Kunden förvärvar förfoganderätten till layouts, skisser, ateljéarbeten, original i pdf-format, texter etcetera när full likvid för uppdraget erlagts i två år från första publiceringsdatum inom Norden om inte annat överenskommits.

K Kundens förfoganderätt gäller endast reklamenheter i obrutet skick, inte för enskilda enheter i dessa, om inte annat överenskommits.

Skall det beställda materialet användas för annat ändamål eller i andra media än vad som framgår av det ursprungliga Uppdraget, utgår tilläggsersättning till såväl Stng Reklambyrå AB som underleverantör. Det är Stng Reklambyrå AB ansvar att se till att underleverantörerna inte kan motsätta sig en sådan utvidgad upplåtelse av förfoganderätten mot rimlig ersättning.

För det fall Kunden avser att nyttja layouter, skisser, ateljéarbeten, original, texter för annat ändamål eller i andra media än vad som framgår av det ursprungliga uppdraget, utgår dock ingen tilläggsersättning om Stng Reklambyrå AB får uppdraget att anpassa materialet för det nya ändamålet. Dock skall ersättning utgå för arbetet med anpassningen.

Den utvidgade förfoganderätten som för det fallet kan krävas av underleverantörer omfattas inte av denna utvidgande förfoganderätt men Stng Reklambyrå AB åtar sig att förhandla detta med underleverantörerna separat varvid Kunden har att svara för den tilläggsersättning som därvid kan uppstå.

Kunden äger inte rätt att utan tillstånd upplåta eller överlåta förfoganderätten vidare till annat fristående företag.



Stng Reklambyrå AB äger rätt att sätta sitt namn på ett diskret sätt i de reklamenheter de producerar.

Förpackningar och logotyper

Kunden förvärvar en obegränsad förfoganderätt till reklammaterial i form av förpackningar och logotyper med tillhörande designprogram om inte annat överenskommits.

Kunden äger rätt att upplåta eller överlåta förfoganderätten vidare till annat fristående företag om inte annat överenskommits.

### 13. Arkivering

Det åligger Stng Reklambyrå AB att ansvara för att Kundens original och reproduktionsmaterial förvaras på ett betryggande sätt under en tid av tolv (12) månader efter avtalad

### 14. Ersättning

*Minsta debiterbara tid*

Minsta debiterbara tid är 0,5 timme.

*Arvode per Uppdrag*

Avtalet är baserat utifrån ett arvode som offereras, kostnadsberäknas eller debiteras löpande för varje enskilt Uppdrag (se 5 Beställning av uppdrag)

Kostnader för förfoganderätt utöver vad som sagts om förfoganderätt i § 12 ovan överenskommes och debiteras separat i varje enskilt fall.

*Arvode för arbete utanför Uppdrag*

För det fall Kunden anlitar Stng Reklambyrå AB för övergripande och löpande rådgivning vilken inte är kopplat till ett specifikt Uppdrag sker Stng Reklambyrå AB arbete på löpande räkning. I löpande rådgivning av sådant slag ingår bland annat arbete som inte kan kopplas till ett specifikt projekt som övergripande strategisk rådgivning, aktiviteter i form av årsmöte, framtagande av utvecklingsplan med mera. Stng Reklambyrå AB debiteringar efter tidsåtgång baseras på noggranna tidsanteckningar uppgjorda av Stng Reklambyrå AB som redovisas i samband med fakturering när så önskas.

*Inköp för Kundens räkning*

För inköp som faktureras av Stng Reklambyrå AB tillkommer ett påslag.

*Fakturering och betalningsvillkor*

Betalning sker mot faktura för varje enskilt Uppdrag. Uppdrag som offereras debiteras



med 30 procent av totalbeloppet vid projektstart och resterande 70 procent faktureras vid leverans om inte annat avtalas speciellt. Eventuellt tillkommande kostnader faktureras separat. Fakturering sker en gång i månaden.

I projekt som utförs på löpande räkning sker avstämning och fakturering i slutet av varje månad. Betalningstiden är 20 dagar från fakturadatum. Vid försenad betalning utgår dröjsmålsränta med för tiden gällande svensk referensränta jämte 11 procentenheter.

## 15. Kontaktpersoner

Stng Reklambyrå AB finns en person som ansvarar för Kundens uppdrag och en som sköter det operativa. Uppgifterna kan också skötas av en och samma person. Kunden förväntas göra motsvarande.

## 16. Avtalstid

Detta standardavtal gäller från att samarbete inletts enligt punkt 1 och 2, tills Stng Reklambyrå AB meddelat annat. Meddelande sker genom att Stng Reklambyrå AB publicerar nytt avtal på sin hemsida.

## 17. Förtida upphörande på grund av kontraktsbrott eller insolvens

Vardera Parten äger säga upp detta avtal till omedelbart upphörande om

- a) den andra Parten i väsentligt avseende åsidosätter sina skyldigheter enligt avtalet; eller
- b) den andra Parten försätts i konkurs, upptar ackordsförhandling, träder i likvidation, underlåter att behörigen infria accepterad växel eller annan icke tvistig förbindelse eller på annat sätt kan antas ha kommit på obestånd.

## 18. Sekretess och informationshantering

Parterna förbinder sig att inte, för en tid av fem (5) år efter detta avtals upphörande, för tredje man avslöja konfidentiell information, vilken Part erhåller från den andra Parten eller som framkommer vid genomförandet av Uppdraget.

Med "konfidentiell information" avses i detta avtal varje upplysning - teknisk, kommersiell eller av annan art - oavsett om upplysningen dokumenterats eller inte, med undantag för

- a) upplysning, som är allmänt känd eller kommer till allmän kännedom på annat sätt än genom brott från parts sida mot innehållet i detta avtal;
- b) upplysning, som Part kan visa att han redan kände till innan han mottog den från den andra Parten;
- c) upplysning, som Part mottagit eller kommer att mottaga från tredje man utan att vara bunden av sekretessplikt i förhållande till denne.



I fall som avses under c) ovan har dock Part inte rätt att avslöja för utomstående att samma upplysning även mottagits från den andra Parten enligt detta avtal.

Parterna förbinder sig att se till att anställda, konsulter och styrelseledamöter hos Part inte till utomstående vidarebefordrar konfidentiell information. Det åligger därvid Part att se till att de anställda som kan antas komma i kontakt med information av konfidentiell natur är bundna att hemlighålla denna information i samma utsträckning som part enligt detta avtal.

Stng Reklambyrå AB skall på betryggande sätt hantera konfidentiell information och databärande media. Brott mot denna bestämmelse föreligger även om uppsåt eller oaktsamhet inte kan påvisas.

#### 19. Reklamationer

Det åligger Kunden:

- att till Stng Reklambyrå AB reklamera felaktigt eller bristfälligt utförda tjänster inom skälig tid.

Det åligger Stng Reklambyrå AB:

- att gentemot underleverantörer reklamera felaktigt eller bristfälligt utförda tjänster.

#### 20. Skadeståndsansvar

Stng Reklambyrå AB skall ersätta Kunden för direkta förluster som Kunden kan ha åsamkats genom att det beställda materialet innehåller fel, brist eller är försenat till följd av dröjsmål från Stng Reklambyrå AB sida.

Stng Reklambyrå AB är inte skyldig att ersätta Kunden för indirekta förluster, till exempel produktionsbortfall eller utebliven vinst som uppkommer på grund av försening, fel eller brist i det beställda materialet. Detta gäller endast under förutsättning att Stng Reklambyrå AB inte förfarit grovt oaktsamt.

Kunden är ansvarig i motsvarande mån enligt vad som angivits ovan.

Stng Reklambyrå AB eller Kundens ansvar på grund av upphovsrättsligt eller annat immaterialrättsligt intrång samt ersättning för överträdelse av lagen (1978:800) om namn och bild i reklam är begränsat till den ersättning som Stng Reklambyrå AB eller Kunden i rättegång kan tvingas utge till reklamaterialets rättsinnehavare eller utnyttjad person.

#### 21. Ändringar i avtalet

Ändringar av och tillägg till detta avtal skall för att vara bindande vara skriftligen avfattade och behörigen undertecknade av Parterna.

#### 22. Passivitet

Parts underlåtenhet att utnyttja någon rättighet enligt avtalet eller underlåtenhet att påtala visst förhållande hänförligt till avtalet skall inte innebära att Part frånfallit sin rätt i sådant avseende.





Skulle Part vilja avstå från att utnyttja viss rättighet eller att påtala visst förhållande skall sådant avstående ske skriftligen i varje enskilt fall.

### 23. Tvistlösning

Eventuell tvist mellan Parterna i anledning av detta avtal skall avgöras enligt allmän domstol.